32001D0731

L 274/22 SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA 17.10.2001.

ODLUKA KOMISIJE

od 16. listopada 2001.

o izmjeni Odluke Vijeća 79/542/EEZ o sastavljanju popisa trećih država iz kojih države članice odobravaju uvoz goveda, svinja, kopitara, ovaca i koza, svježeg mesa i mesnih proizvoda, a posebno u vezi s Novom Kaledonijom i Otocima St. Pierre i Miquelon

(priopćena pod brojem dokumenta C(2001) 3080)

(Tekst značajan za EGP)

(2001/731/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 72/462/EEZ od 12. prosinca 1972. o problemima u vezi sa zdravstvenim i veterinarskim pregledima pri uvozu goveda, svinja te svježeg mesa i mesnih proizvoda iz trećih zemalja [1], kako je zadnje izmijenjena Direktivom 97/79/EZ [2], a posebno njezin članak 3.,

budući da:

(1) Odlukom Vijeća 79/542/EEZ [3], kako je zadnje izmijenjena Odlukom Komisije 2001/117/EZ [4] sastavljen je popis trećih zemalja iz kojih države članice odobravaju uvoz goveda, svinja, kopitara, ovaca i koza, svježeg mesa i mesnih proizvoda.

(2) U vezi s popisom zemalja što se tiče različitih vrsta živih životinja obuhvaćenih Odlukom, primjereno je pojasniti da odobrenje uvoza ovisi o tom postoje li za te zemlje i za te žive životinje u Zajednici usklađeni zdravstveni uvjeti i veterinarska certifikacija utvrđeni zakonodavstvom Zajednice na temelju odredaba članaka 8. i 11. Direktive Vijeća 72/462/EEZ. Stoga je, zbog jasnoće, potrebno da se u dijelu I. Priloga Odluci 79/542/EEZ navede da je odobren samo uvoz iz onih zemalja u kojima su donesena usklađena pravila.

(3) Prema veterinarskim misijama Zajednice, izgleda da Nova Kaledonija i Otoci St. Pierre i Miquelon imaju dovoljno dobro strukturirane i organizirane veterinarske službe.

(4) U Novoj Kaledoniji tijekom proteklih 12 mjeseci nije bilo slučajeva slinavke i šapa te goveđe kuge; u zadnjih 12 mjeseci nisu provođena cijepljenja protiv bilo koje od ovih bolesti, a uvoz životinja koje su cijepljene protiv slinavke i šapa je zabranjen.

(5) Nova Kaledonija se može uvrstiti na popis trećih zemalja iz kojih države članice odobravaju uvoz mesa divljači te se također može uvrstiti na popis za svježe meso i mesne proizvode od goveda.

(6) Zdravstvenu situaciju kod kopitara zadovoljavajuće kontroliraju veterinarske službe St. Pierrea i Miquelona, a prije svega, u državi više od dvije godine nije bilo pojave konjske kuge ni venezuelskog encefalitisa konja, a durine i maleusa više od šest mjeseci.

(7) St. Pierre i Miquelon se mogu uvrstiti na popis za kopitare.

(8) Od donošenja Odluke Komisije 2001/611/EZ od 20. srpnja 2001. o izmjeni Odluke 92/160/EEZ u vezi s regionalizacijom Meksika, o izmjeni odluka 92/260/EEZ, 93/195/EEZ, 93/196/EEZ i 93/197/EEZ u odnosu na uvoza kopitara iz Meksika te o stavljanju izvan snage odluka 95/392/EZ i 96/486/EZ [5], države ponovo mogu odobravati uvoz nekih kategorija kopitara iz određenih područja Meksika. Međutim, pozivanje na regionalizaciju i zabranu uvoza kopitara za klanje je izostavljeno u Odluci 79/542/EEZ te bi to trebalo pojasniti.

(9) Države koje se nalaze na popisu identificiraju se sukladno ISO oznakama koje se koriste u zakonodavstvu Zajednice za nomenklaturu država i teritorija za vanjsku trgovinu, trebalo bi posebno navesti privremeni status tih oznaka, gdje je to primjereno.

(10) Prilog Odluci 79/542/EEZ trebalo bi stoga u skladu s tim izmijeniti.

(11) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog veterinarskog odbora,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Dio 1. Priloga Odluci 79/542/EEZ zamjenjuje se Prilogom ovoj Odluci.

[1] SL L 302, 31.12.1972., str. 28.
[2] SL L 24, 30.1.1998., str. 31.
[3] SL L 146, 14.6.1979., str. 15.
[4] SL L 43, 14.2.2001., str. 38.
[5] SL L 214, 8.8.2001., str. 49.

Članak 2.

Ova se Odluka primjenjuje od 20. listopada 2001.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena državama članicama

Sastavljeno u Bruxellesu 16. listopada 2001.

Za Komisiju
David BYRNE
Član Komisije

PRILOG

„PRILOG

Uvoz ispunjava odgovarajuće zahtjeve u vezi sa zdravljem životinja i javnim zdravljem.

DIO 1.

Žive životinje, svježe meso i mesni proizvodi

ISO oznaka	Država ili područje	Svježe meso i mesni proizvodi Domaće				Svježe meso Divljač		Žive životinje				Životinjsko zdravlje		
		B	S/G	P	E	CH	E	B	S/G	P	E	Svježe meso	Mesni proizvodi	Živa životinja
AL	Albanija	O	X	X	X	O	X	O	O	O	O			
AR	Argentina	X	X	O	X	X	X	O	O	O	X		(3)	
AU	Australija	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X			
BA	Bosna i Hercegovina	X	X	X	X	X	X	O	O	O	O	(1)		
BG	Bugarska	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(1)		
BH	Bahrein	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(3) (4)	
BR	Brazil	X	X	O	X	O	X	O	O	O	X		(3)	(5)
BW	Bocvana	X	X	O	X	X	X	O	O	O	O	(1) (2)	(3)	
BY	Belarus	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X	(1)		
BZ	Belize	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			(6)
CH	Švicarska	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
CL	Čile	X	X	X	X	X	X	O	X	X	X			
CN	Narodna Republika Kina	O	O	X	X	X	X	O	O	O	O	(1)	(3)	
CO	Kolumbija	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O		(3)	
CR	Kostarika	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
CU	Kuba	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
CY	Cipar	X	X	X	X	X	X	O	O	X	X			

ISO oznaka	Država ili područje	Svježe meso i mesni proizvodi Domaće				Svježe meso Divljač		Žive životinje				Životinjsko zdravlje		
		B	S/G	P	E	CH	E	B	S/G	P	E	Svježe meso	Mesni proizvodi	Živa životinja
CZ	Češka Republika	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
DZ	Alžir	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X			
EE	Estonija	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(1)		
EZ	Etiopija	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(3)	
FK	Falklandski otoci	X	X	O	X	X	X	O	O	O	X			
GL	Grenland	X	X	O	X	X	X	O	X	O	X	(1)		
GT	Gvatemala	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
HK	Hong Kong	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(3)	
HN	Honduras	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
HR	Hrvatska	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(1)		
HU	Mađarska	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
IL	Izrael	O	O	O	X	O	X	O	O	O	X		(3)	
IN	Indija	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(3)	
IS	Island	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
KE	Kenija	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(3)	
LT	Litva	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(1)		
LV	Latvija	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(1)		
MA	Maroko	O	O	O	X	O	X	O	O	O	X		(3)	
MG	Madagaskar	X	X	O	X	O	X	O	O	O	O		(3)	
MK (7)	bivša jugoslavenska republika Makedonija	O	X	O	X	O	X	O	O	O	X			

ISO oznaka	Država ili područje	Svježe meso i mesni proizvodi Domaće				Svježe meso Divljač		Žive životinje				Životinjsko zdravlje		
		B	S/G	P	E	CH	E	B	S/G	P	E	Svježe meso	Mesni proizvodi	Živa životinja
MT	Malta	X	O	X	X	O	X	O	X	O	X		(3)	
MU	Mauricijus	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X		(3)	
MX	Meksiko	X	O	O	X	O	X	O	O	O	X			(5) (8)
NA	Namibija	X	X	O	X	X	X	O	O	O	O	(1) (2)	(3)	
NC	Nova Kaledonija	X	O	O	O	X	O	O	O	O	O	(1)		
NI	Nikaragva	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
NZ	Novi Zeland	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			
PA	Panama	X	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
PL	Poljska	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(1)		
PM	St. Pierre i Miquelon	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X			
PY	Paragvaj	X	X	O	X	O	X	O	O	O	X		(3)	
RO	Rumunjska	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(1)		
RU	Rusija	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X	(1) (2)		(5)
SG	Singapur	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(3)	
SI	Slovenija	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(1)		
SK	Slovačka Republika	X	X	X	X	X	X	X	X	O	X	(1)		
SV	Salvador	X	X	O	X	O	X	O	O	O	O			
SZ	Svazi	X	O	O	X	X	X	O	O	O	O	(1) (2)	(3)	
TH	Tajland	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O		(3)	
TN	Tunis	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X		(3) (4)	
TR	Turska	O	O	O	X	O	X	O	O	O	O			
UA	Ukrajina	O	O	O	O	O	O	O	O	O	X			

ISO oznaka	Država ili područje	Svježe meso i mesni proizvodi Domaće				Svježe meso Divljač		Žive životinje				Životinjsko zdravlje		
		B	S/G	P	E	CH	E	B	S/G	P	E	Svježe meso	Mesni proizvodi	Živa životinja
US	Sjedinjene Američke Države	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X			
UY	Urugvaj	X	X	O	X	X	X	O	O	O	X		(3)	
YU	Savezna Republika Jugoslavija	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X	(1)		
ZA	Južna Afrika	X	X	X	X	X	X	O	O	O	X	(1) (2)	(3)	(5)
ZW	Zimbabve	X	O	O	O	X	X	O	O	O	O		(3)	

B = Goveda (uključujući bivola i bizona)
S/G = Ovce/koze
P = Svinje
E = Kopitari
CH = Dvopapkari
X = Odobreno
O = Neodobreno

posebne napomene

(1) Usprkos ograničenjima navedenim u gornjem popisu, mesni proizvodi koji su termički obrađeni u hermetički zatvorenoj posudi do Fo vrijednosti 3 ili više odobravaju se.
(2) Isključujući meso divljih svinja
(3) Usprkos ograničenjima navedenim u gornjem popisu, mesni proizvodi koji su obrađeni do temperature središta od najmanje 80 °C, se odobravaju.
(4) Države članice uvoze samo kopitare u skladu s Odlukom Komisije 92/160/EEZ o regionalizaciji.
(5) Isključujući meso s kostima i iznutrice
(6) Uvoz živih goveda ograničava se na životinje namijenjene razmnožavanju te na telad ne stariju od dva tjedna namijenjenu tovu.
(7) Privremena oznaka koja ne utječe na konačno imenovanje države koje će joj se dodijeliti po završetku pregovora koji se trenutačno vode u Ujedinjenim narodima.
(8) Uvoz kopitara za klanje nije dozvoljen."